

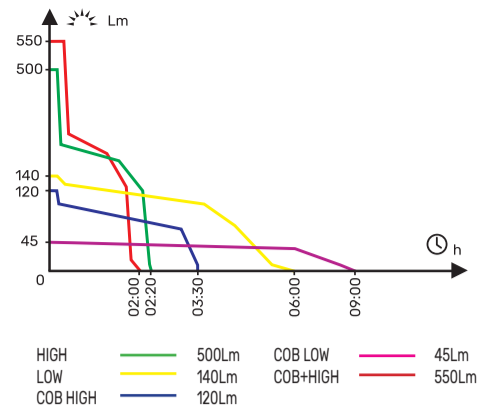
(UA) Посібник користувача (PL) Instrukcja obsługi (CZ) Uživatelští manuál (SK) Návod na obsluhu (HU) Felhasználói Utmutató (RO) Manualul utilizatorului (BG) Упътване (GB) User guide (LT) Lietotāja instrukcija (E) Kasutusjuhend



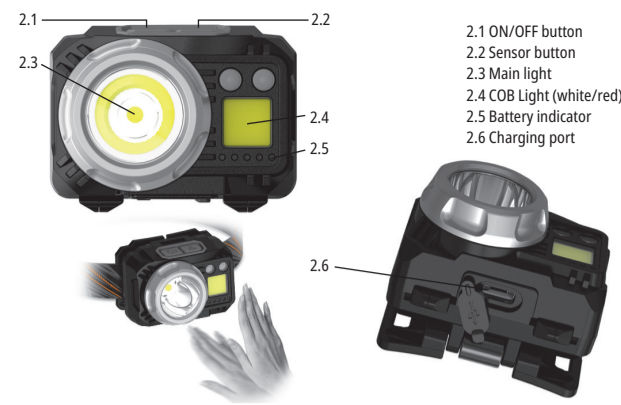
USER'S MANUAL

1. SPECIFICATIONS

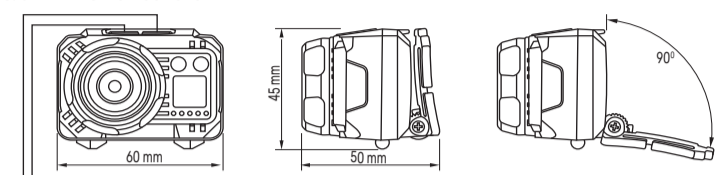
Table with 8 columns: LIGHTING MODES, HIGH, LOW, COB HIGH, COB LOW, COB + HIGH, RED ON, RED FLASH. It lists various lighting modes and their corresponding beam distances and durations.



2. PRODUCT OVERVIEW

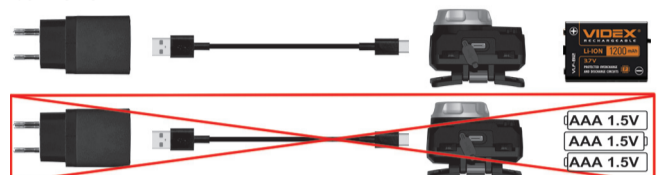


3. OPERATING INSTRUCTIONS

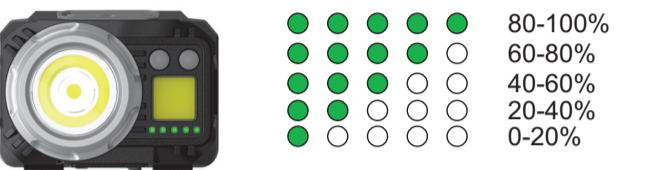


Action Result table showing button presses and actions for functions like OFF, Sensor, ON SENSOR, Battery status, Lock, and Unlock.

4. CHARGING



5. BATTERY INDICATION



6. BATTERY REPLACEMENT



7. THE BOX CONTENTS



EN - ENGLISH

- 1.1 Luminous flux 1.2 Runtime 1.3 Beam distance 1.4 Light intensity 1.5 Type of LED(s) 1.6 Input color temperature 1.7 Viewing angle 1.8 Battery type 1.9 Input parameters 1.10 Charging time 1.11 Dust and moisture protection level 1.12 Impact resistance level 1.13 Product dimensions 1.14 Product weight

* The output is measured over the total runtime, including periods of reduced output caused by built-in overheating protection.

- 2.1 ON/OFF button 2.2 Sensor button 2.3 Main light 2.4 COB Light (white/red) 2.5 Battery indicator 2.6 Charging port

- 3.1 Turn the light off immediately while it is on, press and hold the ON/OFF button. 3.2 To activate the sensor in the current mode, select your preferred lighting mode and then press the SENSOR button...

- 4.1 Attention. Only rechargeable Li-Ion batteries can be charged. Do not attempt to charge the headlamp if AAA batteries are installed.

- 5.1 Check the battery level when the light is off, press and hold the SENSOR button. The battery level will be displayed for 3 seconds.

- 6.1 Lift the lock and open the back cover. 6.2 Insert the batteries, ensuring they align with the diagram inside the battery compartment.

- 7.1 Headlamp 7.2 Headband 7.3 Charging cable 7.4 VLF-B12 Rechargeable battery 7.5 3pcs of AAA primary batteries 7.6 User's manual 7.7 Warranty card

- 8.1 Disassemble the sealed parts of the headlamp body may compromise its performance and void the warranty. For long-term storage, remove the batteries from the headlamp.

- 9.1 The high-intensity light from the headlamp can cause eye damage. Avoid shining it directly into anyone's eyes.

Only use batteries specified in the technical specifications. AAA batteries must not be charged, as they may leak and cause damage to the device. Batteries contain substances that may harm the environment and human health.

10. WARRANTY The warranty is: headlamp - 2 years; battery - 1 year. The warranty does not apply to other components.

11. CHARACTERISTICS 1.1 Светловий потік 1.2 Час роботи 1.3 Довжина світлового променя 1.4 Інтенсивність світла

1.5 Тип світлодіода 1.6 Колірна температура світла 1.7 Кут променя 1.8 Тип акумулятора 1.9 Вхідні параметри 1.10 Час заряджання

1.11 Співвідношення світлового потоку до потужності 1.12 Рівень ударостійкості 1.13 Розміри виробу 1.14 Вага виробу

1.5 Тип акумулятора 1.9 Вхідні параметри 1.10 Час заряджання 1.11 Співвідношення світлового потоку до потужності

1.12 Рівень ударостійкості 1.13 Розміри виробу 1.14 Вага виробу * Потужність вимірюється протягом загального часу роботи, виключаючи періоди зниження потужності, спричинені вбудованою захистом від перегріву. Фактична продуктивність може відрізнятись залежно від робочого середовища.

2.1 Кнопка ON/OFF 2.2 Кнопка сенсора 2.3 Головне світло 2.4 COB світло (біле/червоне) 2.5 Індикатор заряду 2.6 Порт зарядки

3.1 Кнопка сенсора: Що б активувати датчик у поточному режимі, виберіть бажаний режим освітлення, а потім натисніть кнопку сенсора, щоб зберегти поточний режим.

4.1 Увага! Лише перезаряджувані літій-іонні акумулятори. Не намагайтесь зарядити літій-іонні акумулятори типу AAA.

5.1 Перевіряйте рівень заряду, коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте кнопку сенсора. Протягом 3 секунд відобразиться рівень заряду.

6.1 Підніміть замок і відкрийте задню кришку. 6.2 Вставте батареї, переконатись, що вони суміщені зі схемою, що зображена всередині батарейного відсіку.

7.1 Заряджати можна лише літій-іонні акумулятори. Не намагайтесь зарядити літій-іонні акумулятори типу AAA.

8.1 Розберіть герметичні частини корпусу ліхтарика, щоб забезпечити стабільну роботу, оскільки брудні контакти можуть спричинити нестабільне освітлення.

9.1 Підніміть замок і відкрийте задню кришку. 9.2 Вставте батареї, переконатись, що вони суміщені зі схемою, що зображена всередині батарейного відсіку.

zrynnosť, aby ją odblokować. Dodatkowe uwagi: Jeśli światło było wyłączone przez ponad 5 sekund, krótkie naciśnięcie przycisku spowoduje wyłączenie.

4. ŁADOWANIE UWAGA. Można ładować tylko akumulatory litowo-jonowe. Nie próbuj ładować łatek, jeśli są zainstalowane baterie AAA.

5. WSKAZNIK BATERII Aby sprawdzić poziom naładowania baterii, gdy światło jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk SENSOR.

6. WYMIANA BATERII 6.1 Podnieś blokadę i otwórz tylną pokrywę. 6.2 Włóż baterie, upewniając się, że są ustawione zgodnie ze schematem wnętrza komory baterii.

7. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA 7.1 Latarka 7.2 Opaska na głowę 7.3 Kabel do ładowania 7.4 Akumulator VLF-B12 7.5 3 baterie AAA 7.6 Instrukcja obsługi 7.7 Karta gwarancyjna

8. KONSERWACJA Demontaż uszczelnionych części korpusu latarki może wpłynąć na jej wydajność i unieważnić gwarancję.

9. OSTRZEŻENIA Światło o dużej intensywności z reflektora może spowodować uszkodzenie oczu. Unikaj świecenia bezpośrednio w oczy kogokolwiek.

10. GWARANCJA Gwarancja wynosi: reflektor - 2 lata; akumulator - 1 rok. Gwarancja nie obejmuje innych podzespołów.

11. SPECYFIKACJE 1.1 Światłowy tok 1.2 Doba bieżąca 1.3 Zdolność świecenia 1.4 Intensywność światła 1.5 Typ diod LED 1.6 Temperatura barwowa światła 1.7 Kąt widzenia 1.8 Typ baterii 1.9 Parametry wejściowe 1.10 Czas ładowania 1.11 Czas ochrony przed kurzem i wilgocią 1.12 Poziomą odporność na uderzenia 1.13 Wymiary produktu 1.14 Waga produktu

1.5 Typ diod LED 1.6 Temperatura barwowa światła 1.7 Kąt widzenia 1.8 Typ baterii 1.9 Parametry wejściowe 1.10 Czas ładowania 1.11 Czas ochrony przed kurzem i wilgocią

1.12 Poziomą odporność na uderzenia 1.13 Wymiary produktu 1.14 Waga produktu * Wydajność mierzona jest w całym czasie pracy, wliczając okresy zmniejszonej wydajności spowodowane wbudowaną ochroną przed przegrzaniem.

2. PRZEGLĄD PRODUKTU 2.1 Przycisk WŁ./WYL. 2.2 Przycisk czujnika 2.3 Światło główne 2.4 Światło COB (białe/czerwone) 2.5 Wskaźnik baterii 2.6 Port ładowania

3. INSTRUKCJA OBSŁUGI Przycisk WŁ./WYL.: Naciśnij przycisk WŁ./WYL., aby włączyć światło, przetrzymaj tryb oświetlenia i włącz światło.

4. ZARĄDKA UWAGA. Zaryadżati można tylko litij-ionni akumulatory. Ne namagaitejsja zaryadžit litij-ionni akumulatory typu AAA.

5. INDIKACJA AKUMULATORA Aby sprawdzić poziom naładowania baterii, gdy światło jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk WŁ./WYL.

6. ZAMIANA BATEREJ 6.1 Podnieś blokadę i otwórz tylną pokrywę. 6.2 Włóż baterie, upewniając się, że są ustawione zgodnie ze schematem wnętrza komory baterii.

7. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA 7.1 Latarka 7.2 Opaska na głowę 7.3 Kabel do ładowania 7.4 Akumulator VLF-B12 7.5 3 baterie AAA 7.6 Instrukcja obsługi 7.7 Karta gwarancyjna

poškození produktu; Poškození v důsledku vyšší moci.

8. ÚDRŽBA Demontaž utěsněných částí těla světelné jednotky může ohrozit její výkon a způsobit ztrátu záruky.

9. VAROVÁNÍ Vysocí intenzivní světlo z čelovky může způsobit poškození zraku. Vyvarujte se tomu, aby to někomu svítilo přímo do očí.

10. ZÁRUKA Záruka je: čelovka - 2 roky; baterie - 1 rok. Na ostatní komponenty se záruka nevztahuje.

11. SPECIFIKÁCIE 1.1 Svetelný tok 1.2 Doba prevádzky 1.3 Vzdiaľenosť lúča 1.4 Intenzita svetla 1.5 Typ LED diód 1.6 Teplota farby svetla 1.7 Pozorovací uhol 1.8 Typ batérie 1.9 Vstupné parametre 1.10 Doba nabíjania 1.11 Úroveň ochrany proti prachu a vlhkosti 1.12 Úroveň odolnosti proti nárazu 1.13 Rozmery produktu 1.14 Hmotnosť produktu

1.10 Doba nabíjania 1.11 Úroveň ochrany proti prachu a vlhkosti 1.12 Úroveň odolnosti proti nárazu 1.13 Rozmery produktu 1.14 Hmotnosť produktu * Výkon sa meria počas celej doby chodu, vrátane období zníženého výkonu spôsobeného vstavanou ochranou proti prehriatiu.

2.2 Sensorový tlačidlo 2.3 Hlavné svetlo 2.4 COB svetlo (biele/červené) 2.5 Indikátor batérie 2.6 Nabíjací port

3. NÁVOD NA OBSLUHU Tlačidlo ON/OFF: Stisknutím tlačítka ON/OFF zapnete světlo, procházejte režimy osvětlení a vypnete je.

4. NABÍJENÍ POZOR: Nabíjet lze pouze dobíjecí Li-Ion baterie. Nepokoušejte se nabíjet čelovku, pokud jsou nainstalovány baterie AAA.

5. INDIKACE BATERIE Chcete-li zkontrolovat stav baterie, když je světlo zhasnuté, stiskněte a podržte tlačítka SENSOR.

6. VÝMĚNA BATERIE 6.1 Zvedněte zámek a otevřete zadní kryt. 6.2 Vložte baterie a ujistěte se, že jsou zarovnané se schématem uvnitř prostoru pro baterie.

7. OBSAH KRABICE 7.1 Čelovka 7.2 Čelenka 7.3 Nabíjecí kabel 7.4 Dobíjecí baterie VLF-B12 7.5 3ks AAA primárních baterií 7.6 Uživatelská příručka 7.7 Záruční list

8. ÚDRŽBA Demontaž utěsněných částí těla světelné jednotky může ohrozit její výkon a způsobit ztrátu záruky.

9. VAROVÁNÍ Vysocí intenzivní světlo z čelovky může způsobit poškození zraku. Vyvarujte se tomu, aby to někomu svítilo přímo do očí.

10. ZÁRUKA Záruka je: čelovka - 2 roky; baterie - 1 rok. Na ostatní komponenty se záruka nevztahuje.

11. SZÁRUKA Záruka je: čelovka - 2 roky; batéria - 1 rok. Na ostatné komponenty sa záruka nevzťahuje.

12. SZÁRUKA Záruka je: čelovka - 2 roky; batéria - 1 rok. Na ostatné komponenty sa záruka nevzťahuje.

13. SZÁRUKA Záruka je: čelovka - 2 roky; batéria - 1 rok. Na ostatné komponenty sa záruka nevzťahuje.

